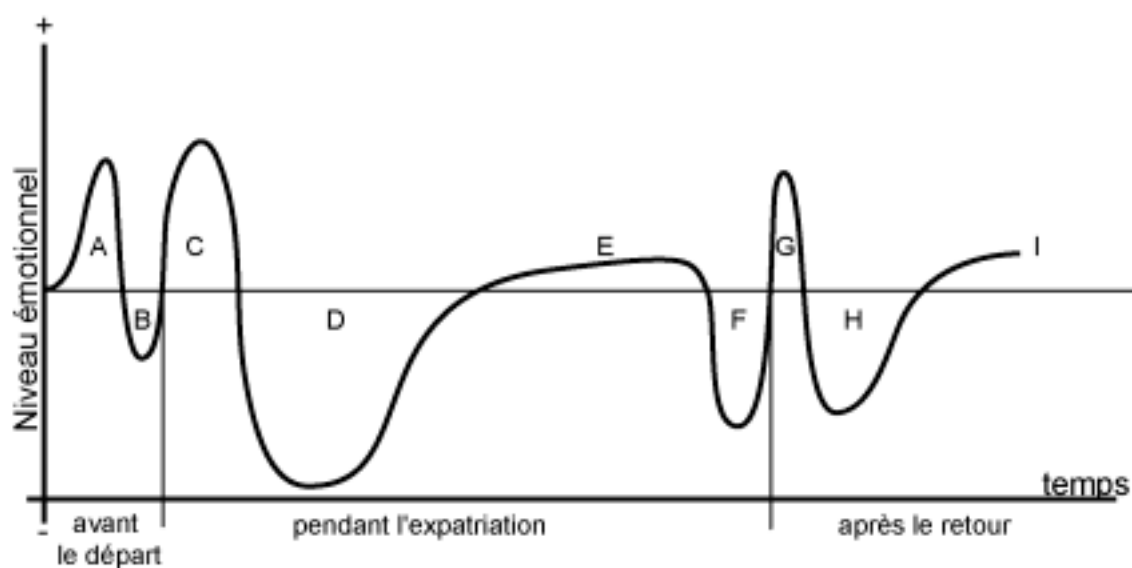


L'évolution émotionnelle avant, pendant et après une expatriation



<i>Phase</i>	<i>Description</i>
A	Joie anticipée : Préparation mentale pour l'avenir, qui est marquée par la rêverie et l'enthousiasme. On se prépare avec des livres, des magazines et des amis, etc.
B	Panique du départ : On réalise, qu'on va être loin de ses proches. La décision est mise en question.
C	Euphorie du début : « La lune de miel » de l'expatriation. Tout est nouveau et beau. On a hâte de découvrir.
D	Choc culturel : La vie quotidienne commence. Maintenant il faut gérer les tâches normales et on commence à chercher des contacts avec les gens, mais on tombe sur des obstacles qui impliquent les différences culturelles. On a peur de l'inconnu, on ressent un sentiment d'isolement, on n'est plus sûr de soi-même et de son rôle dans la nouvelle société. On réalise qu'on est un étranger.
E	Acculturation : Dans cette phase on commence à comprendre les différences culturelles, on est capable d'interpréter les comportements des gens et on apprend à gérer l'incertitude et à se positionner dans la nouvelle culture.
F	Stabilité : On s'est arrangé dans la nouvelle vie. Il y a plusieurs possibilités : L'isolé, qui veut éviter tout contact avec la nouvelle culture et qui reste

	<p>uniquement attaché à sa propre culture.</p> <p>Le cosmopolite, qui s'intègre dans la nouvelle culture tout en gardant un contact positif avec sa propre culture.</p> <p>Le fuyard, qui coupe tous liens avec sa propre culture et s'effondre complètement dans son nouvel entourage.</p>
G	Préparation pour le retour : Il faut quitter cette stabilité et les nouveaux amis. On se questionne sur le succès de sa mission et de cette période.
H	Joie du revoir : On retrouve ses amis, la famille, son bar et son entourage habituel.
I	Choc du retour : On remarque que la culture « à la maison » a aussi changé et que ses amis sont moins proches qu'auparavant. Egalement dans le travail, on peut rencontrer de difficultés d'adaptation et de transfert du savoir-faire acquis pendant l'expatriation. Les gens n'ont pas vécu les mêmes expériences.
J	Stabilité après le retour : On retrouve la stabilité et intègre les expériences vécues à l'étranger.

Littérature supplémentaire :

- Maletzke, Gerhard (1996) : Interkulturelle Kommunikation. Zur Interaktion zwischen verschiedenen Kulturen. Westdeutscher Verlag, Opladen
- Losche, Helga (2000): Interkulturelle Kommunikation. Sammlung praktischer Spiele und Übungen. ZIEL – Zentrum für interdisziplinäres erfahrungsorientiertes Lernen GmbH, Augsburg
- Larcher, Dietmar (1992): Kulturschock. Fallgeschichten aus dem sozialen Dschungel. Alpha&Beta, Meran
- Rogers, Everett & Steinfatt, Thomas (1999): Intercultural Communication. Waveland Press, Illinois
- Baur, Rupprecht & Meder, Gregor & et.al. (1992): Interkulturelle Erziehung und Zweisprachigkeit. Schneider, Hohengehren
- Cohen-Emerique, Margalit & Camilleri, Carmel (1990) : Chocs de cultures. L'harmattan, Paris